



## Teaching Guide

Identifying Data					2022/23
Subject (*)	Bibliographic sources and Scientific Genres		Code	613836005	
Study programme	Mestrado Universitario en Lingüística Aplicada (2013)				
Descriptors					
Cycle	Period	Year	Type	Credits	
Official Master's Degree	1st four-month period	First	Obligatory	3	
Language	Galician				
Teaching method	Face-to-face				
Prerequisites					
Department	Letras				
Coordinador	López Viñas, Xoán	E-mail	xoan.lopezv@udc.es		
Lecturers	López Viñas, Xoán	E-mail	xoan.lopezv@udc.es		
Web					
General description	<p>Os obxectivos da materia serán os seguintes:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Tomar conciencia da relevancia que ten o dominio da lectura e da escrita académica no ámbito universitario.</li> <li>Adquirir competencias para a xestión dos recursos lingüísticos e a información lingüística para propósitos académicos e de investigación, o cal implica:             <ol style="list-style-type: none"> <li>Coñecer as fontes relevantes de información bibliográfica e saber acceder a elas.</li> <li>Saber utilizar adecuadamente os recursos e equipamentos.</li> <li>Dominar a tecnoloxía para rexistrar datos.</li> <li>Familiarizarse co manexo de fontes documentais.</li> </ol> </li> <li>Coñecer os xéneros científicos habituais no ámbito da lingüística.</li> <li>Adquirir competencias para planificar, desenvolver e redactar traballos de investigación lingüística.</li> </ol>				

## Study programme competences / results

Code	Study programme competences / results
A9	Capacidade para xestionar os recursos lingüísticos e a información lingüística para propósitos académicos e de investigación (identificación e acceso a bibliografía, utilización apropiada de recursos e equipamentos, utilización de tecnoloxía para rexistrar datos, manexo de bases de datos, etc.)
B1	Posuír e comprender coñecementos que acheguen unha base ou oportunidade de ser orixinais no desenvolvemento e/ou aplicación de ideas, a miúdo nun contexto de investigación.
B2	Que os estudantes saiban aplicar os coñecementos adquiridos e a súa capacidade de resolución de problemas en ámbitos novos ou pouco coñecidos dentro de contextos máis amplos (ou multidisciplinares) relacionados coa súa área de estudo.
B3	Que os estudantes sexan capaces de integrar coñecementos e enfrontarse á complexidade de formular xuízos a partir dunha información que, sendo incompleta ou limitada, inclúa reflexións sobre as responsabilidades sociais e éticas vinculadas á aplicación dos seus coñecementos e xuízos.
B4	Que os estudantes saiban comunicar as súas conclusións e os coñecementos e razóns últimas que as sustentan? a públicos especializados e non especializados dun modo claro e sen ambigüidades.
B5	Que os estudantes posúan as habilidades de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando dun modo que haberá de ser en boa medida autodirixido ou autónomo.
B6	Capacitación dos estudantes para que adquiren coñecementos lingüísticos especializados e habilidades para analizar criticamente as propostas máis relevantes no ámbito dos estudos lingüísticos.
B7	Adquisición dos fundamentos metodolóxicos e críticos que permitan aos estudantes acceder ao exercicio da actividade profesional cunha formación versátil e interdisciplinar.
B8	Capacidade dos estudantes no manexo das novas tecnoloxías da información e da comunicación aplicadas ao campo dos estudos lingüísticos, así como indicar a súa utilidade na práctica profesional e investigadora.
B9	Capacidade dos estudantes para abrir vías de investigación novidosas no ámbito dos estudos lingüísticos, dotándoas de aplicación práctica para a súa transferencia a distintos ámbitos profesionais
C1	Expresión correcta, tanto de forma oral coma escrita, nas linguas oficiais da comunidade autónoma.



C2	Dominio da expresión e a comprensión oral e escrita dun idioma estranxeiro.
C3	Utilización das ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida.
C7	Asunción, como profesional e como cidadán/a, da importancia da aprendizaxe ao longo da vida.
C8	Valoración da importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.

Learning outcomes			
Learning outcomes	Study programme competences / results		
Xestionar e integrar os recursos lingüísticos e a información lingüística en contextos académicos e de investigación, o cal implica coñecer e manexar as fontes relevantes de información bibliográfica e saber acceder a elas dominando a tecnoloxía para rexistrar datos.	AR9	BR1 BR5 BR8	CC3 CC7 CC8
Coñecer os xéneros científicos habituais no ámbito da lingüística e aplicar os fundamentos metodolóxicos e críticos a estes xéneros.		BR1 BR2 BR3 BR5 BR6 BR7 BR9	CC8
Planificar, desenvolver e redactar traballos de investigación lingüística.		BR4 BR5 BR9	CC1 CC2
Dominar a lectura e a escrita académicas no ámbito universitario, e valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico.		BR2 BR3	CC7 CC8

Contents	
Topic	Sub-topic
1. O TEXTO ACADÉMICO-CIENTÍFICO	1.1. A lectura e a escrita académicas no ámbito universitario 1.2. Características xerais dos textos académico-científicos 1.3. Os xéneros científicos
2. FONTES DOCUMENTAIS NO ÁMBITO ACADÉMICO-CIENTÍFICO	2.1. Tipoloxía de fontes documentais 2.2. Recursos bibliográficos en liña 2.2.1. Catálogos bibliotecarios 2.2.2. Bases de datos bibliográficas 2.2.3. Repositorios textuais 2.3. Contido e organización das principais bases de datos de lingüística e linguas 2.4. Creación e xestión de bases de datos persoais 2.4.1. Manexo dos xestores bibliográficos para a importación e xestión de contidos 2.4.2. Refworks
3. PLANIFICACIÓN DO TRABALLO CIENTÍFICO: SELECCIÓN, ORGANIZACIÓN E PRESENTACIÓN DA INFORMACIÓN	3.1. Preescrita: o deseño do traballo 3.1.1. Temas: problemas, preguntas, hipóteses 3.1.2. Metodoloxías: estratexias, focaxes e técnicas 3.2. Escrita: a redacción do traballo 3.2.1. As partes do texto: escribir introducións e conclusións 3.2.2. Sintetizar información: paráfrases, citas e referencias 3.2.3. Redactar parágrafos académicos 3.3. Postescrita: avaliación e corrección lingüística



Planning				
Methodologies / tests	Competencies / Results	Teaching hours (in-person & virtual)	Student?s personal work hours	Total hours
Guest lecture / keynote speech	B5 B7 C7 C8	5	0	5
ICT practicals	A9 B1 B2 B3 B6 C1 C2	7	17	24
Workbook	A9 B1 B2 B3 B6 C1 C2	0	6	6
Supervised projects	A9 B1 B2 B3 B5 B6 B7 B8 B9 C1 C2 C3 C8	1	20	21
Oral presentation	B2 B3 B4 B5 C1 C2	2	10	12
Personalized attention		7	0	7

(\*)The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Methodologies	
Methodologies	Description
Guest lecture / keynote speech	Exposición por parte do profesor dos contidos sobre a materia obxecto de estudo, bases teóricas e/ou directrices dos traballos e exercicios a desenvolver polo estudante. Son 5 horas presenciais. O curso iniciarase cunha sesión presencial en que o profesor describirá os contidos, a planificación, a metodoloxía docente e o sistema de avaliación da materia e resolverá todas as dúbidas que lle formule o alumnado en relación con estas cuestións.
ICT practicals	Actividades de aplicación dos coñecementos a situacións concretas e de adquisición de habilidades básicas e procedementais relacionadas coa materia obxecto de estudo. Desenvolveranse con equipamento especializado nunha aula informática. As actividades, prácticas e exercicios suman 24 horas: 7 horas presenciais e 17 non presenciais.
Workbook	Para o seguimento da materia e a preparación das discusións, haberá textos de lectura obrigatoria cada semana. Ás lecturas dedicarase 6 horas de traballo autónomo non presenciais.
Supervised projects	Cada estudante, de maneira individual ou en grupo, elaborará un documento sobre a temática da materia ou preparará un seminario en que se expoñerán e debaterán as investigacións e lecturas levadas a cabo. Son 20 horas de traballo fóra da aula máis 1 hora na aula.
Oral presentation	Exposición ou presentación oral por parte do alumnado dalgún dos temas ou prácticas que se traten no curso. Poden ser as lecturas semanais de textos previamente escollidos e dispostos para o aprofundamento e discusión académica dos temas do programa. O tempo requirido será de 2 horas presenciais e 10 horas de preparación fóra da aula.

Personalized attention	
Methodologies	Description
ICT practicals	As dúbidas poden ser resoltas na aula e/ou por correo electrónico.
Oral presentation	O atendimento pode ser no despacho e/ou por correo electrónico.
Supervised projects	
Workbook	

Assessment			
Methodologies	Competencies / Results	Description	Qualification



ICT practicals	A9 B1 B2 B3 B6 C1 C2	Un 45 % obterase da realización de PRÁCTICAS con exercicios preparados en horas non presenciais. Poderase considerar deste 45 %, un 10 % para PRESENTACIÓN na clase ou online do traballo de curso. No seu lugar podería facerse a exposición oral dunha lectura ou dunha das prácticas preparadas fóra da clase. As prácticas non presenciais entregaranse na 4.ª e 5.ª semana de aulas. Entregarase, como máximo, antes do 15 de novembro.	45
Supervised projects	A9 B1 B2 B3 B5 B6 B7 B8 B9 C1 C2 C3 C8	Un 45% corresponderá á realización dun TRABALLO TUTELADO, cuxas instrucións se darán nas primeiras sesións do curso.	45
Guest lecture / keynote speech	B5 B7 C7 C8	Un 10 % da nota final responderá á ASISTENCIA, PARTICIPACIÓN E DESEMPEÑO do estudante ao longo do curso. Observarase o seu aproveitamento e evolución, mais tamén e moi especialmente a súa dinámica na aula, a forma de argumentar, a colaboración cos compañeiros e todos aqueles elementos que teñan que ver coa aprendizaxe colaborativa e o traballo en grupo.	10

### Assessment comments

1. A CUALIFICACIÓN FINAL na 2ª OPORTUNIDADE rexerese polas seguintes normas:1.1. Se na avaliación dalgún dos tres tipos de tarefas realizadas no curso non se acadou o nivel de aprobado, deberán reelaborarse para seren cualificadas de novo coas mesmas porcentaxes que na primeira oportunidade.1.2. As tarefas que teñan acadado o nivel de aprobado na 1ª oportunidade tamén poderán reelaborarse, se así o decide o estudante. En caso contrario, nesta 2.ª oportunidade manterase a cualificación que obtiveron na 1.ª.1.3. As tarefas que non se teñan presentado na 1.ª oportunidade deberán elaborarse para seren avaliadas nesta 2.ª oportunidade coa mesma porcentaxe da cualificación final que se lles asigna na 1.ª.1.4. Na avaliación da 2ª oportunidade tamén se terá en conta a cualificación obtida na 1ª por asistencia, participación e desempeño, que corresponde ao 10 % da cualificación final. Aos estudantes que non teñan cualificación neste apartado por ausencias xustificadas ou por dispensa de asistencia, o 10 % correspondente integraráselles na nota do traballo tutelado (que, deste xeito, equivalerá ao 55 % da cualificación final). 2. CUALIFICACIÓN DE NON PRESENTADO:2.1. Recibirán a cualificación de NON PRESENTADO (NP) os/as estudantes que non presenten o traballo tutelado ou non realicen de forma completa algún dos outros dous grupos de tarefas e teñan acadado o nivel de aprobado nas restantes.3. ALUMNADO A TEMPO PARCIAL E CON DISPENSA ACADÉMICA3.1. Aos/Ás estudantes matriculados a tempo parcial e con DISPENSA ACADÉMICA concedida integraráselles a cualificación deste apartado na nota do Traballo tutelado (que, deste xeito, equivalerá ao 50 % da cualificación final).4. OUTRAS OBSERVACIÓNS4.1. Os traballos académicos presentados polo alumnado da materia poderán ser incorporados á base de datos dunha ferramenta de detección de plaxio ou de presentación do mesmo exercicio en varias materias. De se producir algunha destas circunstancias, poderán activarse as medidas recollidas nas Normas de avaliación, revisión e reclamación das cualificacións dos estudos de grao e mestrado universitario da UDC.4.2. A materia poderá ser adaptada ao estudantado que precise da adopción de medidas encamiñadas ao apoio á diversidade. De ser o caso, deberán contactar cos servizos dispoñibles na UDC / no Centro: nos prazos oficiais estipulados de maneira previa a cada cuatrimestre académico, coa Unidade de Atención á Diversidade (<https://www.udc.es/cufie/ADI/apoioalumnado/>); no seu defecto, coa Titora ADI da Facultade de Filoloxía (no seguinte enderezo electrónico: [pat.filoloxia@udc.gal](mailto:pat.filoloxia@udc.gal)).

### Sources of information



Basic

Alonso-Arévalo, J. (2014). Alfabetización en comunicación científica: Acreditación, OA, redessociales, altmetrics, bibliotecarios incrustados y gestión de la identidad digital. En *Alfabetización informacional: Reflexiones y Experiencias*, Lima-Perú, 20 y 21 de marzo del 2014. En <http://eprints.rclis.org/22838/>. Álvarez de Mon y Rego, I. (2001). ¿Problemas en torno a la definición del lenguaje científico-técnico? [en línea], *Ibérica*, 3, pp. 31-42, <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2475901>. Argudo, S., & Pons Serra, A. (2012). *Mejorar las búsquedas de información* (1.ª ed.). Barcelona: UOC. Baiget, T., & Torres-Salinas, D. (2013). Informe APEI sobre Publicación en revistas científicas (= Informe APEI, 7). Gijón: Asociación Profesional de Especialistas en Información. En <http://www.apei.es/wp-content/uploads/2013/11/InformeAPEI-Publicacionescientificas.pdf>. Barrionuevo Almúzara, L. (2008). "El acceso abierto a la literatura científica en España: dos rutas de color". En V Foro Mundial de Conocimiento Libre (Puerto Ordaz, Venezuela, 19-23 noviembre 2007). *E-Prints in Library and Information Science*. En <http://eprints.rclis.org/11105/>. Bajtin, M. M. (1979 [1952-1953]). "El problema de los géneros discursivos". En *Estética de la creación verbal*, pp. 248-293. México: Siglo XXI. En <http://estafeta-gabrielpulecio.blogspot.com.es/2009/06/mijail-m.html>. Belcher, W. L. (2010). *Cómo escribir un artículo académico en 12 semanas. Guía para publicar con éxito*. México: Flacso. Bericat, E. (1998). *La investigación de los métodos cuantitativo y cualitativo en la investigación social. Significado y medida*. Barcelona: Ariel. Bitchener, J. (2010). *Writing an Applied Linguistics Thesis or Dissertation: A Guide to Presenting Empirical Research*. Basingstoke: Palgrave Macmillan. Blair, L. *Writing a graduate thesis or dissertation*, Rotterdam: Sense. Boeglin Naumovic, M. (2007). *Leer y redactar en la universidad: del caos de las ideas al texto estructurado*. Sevilla: MAD. Booth, W. C., & Colomb, G. G., & Williams, J. M. (2008). *Cómo convertirse en un hábil investigador*. Barcelona: Gedisa. Caïs, J.. *Metodología del análisis comparativo*. Madrid: Centro de Investigaciones Sociológicas. Cano Aguilar, R. (2000). *Introducción al análisis filológico*. Madrid: Castalia. Cargill, M. (2013). *Writing scientific research articles: strategy and steps*. UK: Wiley-Blackwell. Carlino, P. (2005). *Escribir, leer y aprender en la universidad: Una introducción a la alfabetización académica*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Académica. Cassany, D. (1995) [1993]. *La cocina de la escritura*. Barcelona: Anagrama. Cassany, D. (2006). *Taller de textos: Leer, escribir y comentar en el aula* (= *Papeles de Pedagogía* 68). Barcelona: Paidós. Cassany, D. (2007). *Afilar el lapicero: Guía de redacción para profesionales*. Barcelona: Anagrama. Castelló, M. (coord.) (2007). *Escribir y comunicarse en contextos científicos y académicos: Conocimientos y estrategias*. Barcelona: Graó. Cea d'Ancona, M.A., *Metodología cuantitativa. Estrategia y técnicas de investigación social*, Madrid: Síntesis. Cerdón García, J. A. (2012). *Las nuevas fuentes de información : Información y búsqueda documental en el contexto de la web 2.0* (2.ª ed.). Madrid: Pirámide. Das, A. K. (2015). *Scholarly Communications*. Paris, UNESCO. En <http://eprints.rclis.org/24869/1/231938e.pdf>. Duarte-García, E. (2007). "Gestores personales de bases de datos de referencias bibliográficas: características y estudio comparativo". *El Profesional de la Información* 16/6, pp. 647-656. En <http://hdl.handle.net/10810/7684>. Eco, U. (1994) [1977]. *Cómo se hace una tesis: Técnicas y procedimientos de estudio, investigación y escritura*. Barcelona: Gedisa. Fortanet, I., & Palmer, J. C., & Posteguillo, S. (eds.) (2004). *Linguistic Studies in Academic and Professional English*. Castelló de la Plana: Universitat Jaume I. García Gondar, F. (dir.) (2013) [1995]. *BILEGA (Bibliografía Informatizada da Lingua Galega)*. Santiago: Publicacións do CILL Ramón Piñeiro. Gordon, S. P. (2008). *Collaborative Action Research: Developing Professional Learning Communities*. New York: Teachers College Press. Hyland, K. (2000). *Disciplinary Discourses: Social Interaction in Academic Writing*. London: Longman. Jensen, J. (2017). *Write No Matter What. Advice for academics*. Chicago: University of Chicago Press. Kelly, A. E., & Lesh, R. A., & Baek, J. Y. (2008). *Handbook of Design Research Methods in Education*. New York: Routledge. Lavid, J. (2005). *Lenguaje y nuevastecnologías: Nuevas perspectivas, métodos y herramientas para el lingüista del siglo XXI*. Madrid: Cátedra. Leki, I. (1998 [1995]). *Academic Writing: Exploring Processes and Strategies*. Cambridge: Cambridge University Press. En <https://docs.google.com/uc?id=0B8WFjZPxDbtJMXZtcEFkNzJDS00&export=download>. López Alonso, C. (2014). *Análisis del discurso*. Madrid: Síntesis. Loureda Lamas, Ó. (2003). *Introducción a la tipología textual*. Madrid: Arco/Libros. Marimón Llorca, C., & Santamaría Pérez, I. (2007). "Los géneros y las lenguas de especialidad (II): el contexto científico-técnico". En Alcaraz Varó, E. et al. (eds.), *Las lenguas profesionales y académicas*, pp. 127-140. Barcelona: Ariel. Martínez de Sousa, J. (1993) [1989]. *Diccionario de bibliología y ciencias afines* (2.ª ed. aum.). Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez. Martínez de Sousa, J. (2007) [2001]. *Manual de estilo de la lengua española* (3.ª ed. aum.). Gijón: Trea. Montolío, E. (coord.) (2000). *Manual práctico de escritura académica*. Barcelona: Ariel. Montolío, E. (2011). *¿La comunicación escrita en la sociedad del conocimiento*. Formación



universitaria y desempeño profesional? [en liña]. *Quaderns de Filologia: Estudis lingüístics*, 16, pp. 129-148, <https://ojs.uv.es/index.php/qfilologia/article/view/3936>. Montolío, E. (dir.) (2014). *Manual de escritura académica y profesional*, Barcelona: Ariel, 2 vols. Moyano, E. I. (2001). "Una clasificación de géneros científicos". En XIX Congreso AESLA (Universidad de León, 3-5 de mayo de 2001), pp. 1-9. En <http://userpage.fu-berlin.de/vazquez/vazquez/Clasificacion%20de%20generos%20MOYANO.pdf>. Muñoz Dagua, E. C., & Cisneros Estupiñán, M. (2012). "Fundamentos para la construcción del discurso profesional en el aula universitaria? [en liña]. *Cuadernos de Lingüística Hispánica*, 20, pp. 93-114, &lt;<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4213980>&gt;. Narvaja de Arnoux, E., & Di Stefano, M., & Pereira, C. (2002). *La lectura y la escritura en la Universidad*. Buenos Aires: Eudeba. Nesselhauf, C., & Hundt, M., & Biewer, C. (eds.) (2007). *Corpus linguistics and the web*. Amsterdam: Rodopi. Regueiro Rodríguez, M. L., & Sáez Rivera, D. M. (2013). *El español académico: Guía práctica para la elaboración de textos académicos*. Madrid: Arco Libros. Reguera, A. (2014). "La escritura académica en la universidad: literacidad, géneros discursivos e interacción dialógica? [en liña]. *Revista Digital de Políticas Lingüísticas*, 6, pp. 69-77, <https://revistas.unc.edu.ar/index.php/RDPL/article/view/8730>. Rojas García, I. (2016). "Género en Lingüística Sistemática Funcional y en Sociorretórica: Apuntes para una didáctica de la lectura y la escritura en la universidad? [en liña]. *Cuadernos de Lingüística Hispánica*, 28, pp. 93-114, &lt;<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5603096>&gt;. Sierra Bravo, R. (1988) [1986]. *Tesis doctorales y trabajos de investigación científica: Metodología general de su elaboración y documentación* (2.ª ed. aum.). Madrid: Paraninfo. Silvia, P. (2019). *How to write a lot*. Washington: APA. Swales, J. M. (1990). *Genre Analysis: English in Academic and Research Settings*. Cambridge: Cambridge University Press. Tascón, M. (dir.), & Cabrera, M. (coord.) (2012). *Escribir en Internet. Guía para los nuevos medios y las redes sociales*. Barcelona: Galaxia Gutenberg / Fundéu BBVA. Vargas Franco, A. et al. (2007). *Escribir en la Universidad: Reflexiones y estrategias sobre el proceso de composición escrita de textos académicos*. Cali: Universidad del Valle. Vázquez, G. (coord.) (2001). *Guía didáctica del discurso académico escrito: ¿Cómo se escribe una monografía?* Madrid: Edinumen. Vázquez, G. (coord.) (2001). *El discurso académico oral: Guía didáctica para la comprensión auditiva y visual de clases magistrales*. Madrid: Edinumen. Venegas, René et al. (2015). *Escribir desde la pedagogía del género: Guías para escribir el trabajo final de grado en licenciatura* [en liña]. Valparaíso: Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, 2015, <https://www.researchgate.net/publication/313987914>. Walker, R. (1989). *Métodos de investigación para el profesorado*. Madrid: Morata. Wray, A., & Bloomer, A. (2012). *Projects in Linguistics and Language Studies*. London: Routledge.



Complementary	Entregarase unha bibliografía complementaria e específica por temas.
---------------	--

## Recommendations

Subjects that it is recommended to have taken before

Subjects that are recommended to be taken simultaneously

Subjects that continue the syllabus

## Other comments

RECOMENDACIÓNS PARA O ESTUDO DA MATERIA:1. Convén posuír un nivel medio de comprensión do inglés, xa que os materiais de consulta recomendados poden incluír textos escritos nese idioma.2. Cómpre ter experiencia de navegación pola Internet e coñecemento dalgún catálogo bibliotecario e/ou base de datos bibliográfica.OBSERVACIÓNS:1. O plaxio total ou parcial é inadmisíble e contrario aos obxectivos perseguidos. Pode levar consigo a perda de máis puntuación que o valor da actividade afectada, e mesmo o suspenso na materia.2. A expresión oral e escrita do/a estudante debe ser correcta e adecuada ao seu nivel académico; de non selo, poderá reflectirse na puntuación referida.3. A materia tamén será impartida na Universidade de Santiago (código P5211105) pola profesora Inmaculada Mas Álvarez (e-mail: inmaculada.mas@usc.es) e na Universidade de Vigo (código V01M126V01105) polo profesor Benigno Fernández Salgado (bfsalgado@gmail.com).

(\*)The teaching guide is the document in which the URV publishes the information about all its courses. It is a public document and cannot be modified. Only in exceptional cases can it be revised by the competent agent or duly revised so that it is in line with current legislation.